



**Suisse.**



Suisse.

# Réouverture de la Suisse.

Montréal, le 15 juillet, 2021.

Pascal Prinz, Directeur Canada, Suisse Tourisme





Suisse.

# La Suisse accueillera les voyageurs canadiens entièrement vaccinés dès le 26 juin 2021.

Si vous êtes entièrement vacciné avec la deuxième dose reçue au moins 15 jours avant la date d'entrée en Suisse et si vous avez les documents de voyage/visa requis vous pouvez visiter la Suisse.

# «Propre et sécuritaire».



## Concepts de protection maximale.

- Plus de 4'000 entreprises touristiques utilisent le label suisse "Clean & Safe" afin de documenter les concepts de protection qui sont mis en place.
- Les voyageurs peuvent obtenir des informations sur les actuels et différents concepts de protection sur les sites internet correspondants portant sur la sécurité mutuelle.
- Les voyageurs apprécient grandement – et particulièrement après la pandémie – les valeurs précieuses de la Suisse que sont la fiabilité, la propreté, la sécurité et la naturalité.
- Population pleinement vaccinée: Canada 45% / Suisse 41% (14 juillet 2021).
- [www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com)

## Sites internet utiles.

- **Suisse.com/open** : informations constamment mises à jour concernant les heures d'ouverture et la situation actuelle des prestataires touristiques suisses (transports publics, hébergements, restaurants, musées, ...).
- **Ambassade de Suisse au Canada** : informations importantes concernant l'entrée en Suisse (quarantaine, tests, formulaires).
- **Office fédéral de la santé publique** (OFSP) : données sur la situation sanitaire en Suisse, recommandations aux voyageurs, mesures et ordonnances.

# ENTRÉE EN SUISSE DU CANADA

VALABLE À PARTIR DU 26 JUIN 2021

## Je suis entièrement vacciné

Les voyageurs sont considérés comme entièrement vaccinés à partir du moment où ils ont reçu la deuxième injection  
(Mineurs: Disposition particulière)

OUI

NON

## J'ai tous les documents de voyage nécessaires

Quels documents ai-je besoin?

OUI

NON

Obtenir les documents de voyage nécessaires (p.ex. passport, visa, etc.)

OUI

NON

P. ex. Canadiens, demandeurs de visa **pas entièrement vaccinés**

Requis à l'entrée:  
- preuve de vaccination  
- formulaire pour les voyageurs entrants

**Entrée autorisée\***

Requis à l'entrée:  
- test PCR négatif  
- formulaire pour voyageurs entrants

**Entrée autorisée\***

## Je suis exempt des restrictions d'entrée

- Citoyens suisses avec passeport valide
- Résidents permanent de la Suisse
- Citoyens EU/AELE avec passeport valide

Plus de détails: FAQ entrée

## Pas d'entrée

En cas de nécessité particulière, contactez votre Consulat compétent (Montreal / Vancouver)

\*Les autorités frontalières vérifient si toutes les conditions d'entrée légales sont satisfaites au moment de l'entrée.

# ENTRY TO SWITZERLAND FROM CANADA

VALID AS OF JUNE 26, 2021

## I am fully vaccinated

Travellers are considered fully vaccinated from the moment they receive the second shot.  
(For minors: Special regulation)

YES

NO

## I have all necessary travel documents

What travel documents do I need?

YES

NO

Obtain the necessary travel documents (e.g. passport, visa, etc.)

Required upon entry:  
- proof of vaccination  
- form for incoming travellers

**Entry allowed\***

## I am exempt from the entry restrictions

- Swiss citizens with valid passport
- Permanent residents of Switzerland
- EU/EFTA citizens with valid passport

More details: Entry FAQs

YES

NO

E.g. Canadians, visa applicants **not fully vaccinated**

## No Entry

In cases of special necessity, contact your competent Consulate (Montreal / Vancouver)

**Entry allowed\***

\*The border authorities examine at the time of entry, whether all legal entry requirements are met.

# Voyager du Canada en Suisse.

- La Suisse accueille les voyageurs canadiens pleinement vaccinés dès le 26 juin.
- Si vous êtes entièrement vacciné avec la deuxième dose reçue au moins 15 jours avant la date d'entrée en Suisse et si vous avez les documents de voyage/visa requis vous pouvez visiter la Suisse.
- Le *Travelcheck* vous permet de savoir si vous avez le droit d'entrer en Suisse.  
<https://travelcheck.admin.ch/home>
- Tous les voyageurs internationaux doivent remplir et soumettre le formulaire suivant avant d'embarquer sur un vol à destination de la Suisse.  
<https://swissplf.admin.ch/formular>
- Formulaire pour les voyageurs entrants



# Vaccins.

- **Quels sont les vaccins reconnus ?**
- Astra Zeneca (2 doses).
- Moderna (2 doses).
- Pfizer (2 doses).
- Jansen (Johnson & Johnson) (1 dose).
- Tout vaccin mentionné sur la liste d'urgence de l'OMS.
- Mélangez-les :
  - 1ère dose : Moderna ; 2e dose : Pfizer.
  - 1ère dose : Pfizer ; 2e dose : Moderna.
  - 1ère dose : Astra Zeneca ; 2e dose : soit Moderna, soit Pfizer.



Vols pour la Suisse.

Montréal-Zurich 3x par semaine



Toronto-Zurich

4x par semaine

3 août, 2021

Montréal-Genève

3x par semaine

22 juillet, 2021





Le port du masque en Suisse.



# La Suisse, modèle international des transports ferroviaires.





## Promotion Swiss Travel Pass :

- Achetez-le en juillet et bénéficiez de 25% de réduction.
- Parcourez la Suisse à un prix encore plus avantageux.
- Profitez d'une flexibilité totale grâce à l'annulation sans frais ni complications.
- Demandez cette offre spéciale avant le 31 juillet 2021.
- Un pays – un seul billet. Effectuez un nombre illimité de courses sur le réseau des transports publics pour 3, 4, 8, ou 15 jours, de plus accédez gratuitement à plus de 500 musées.
- A partir de 245 CAD, par personne.



A hiker with a backpack is sitting on a wooden bench, looking out over a mountain range. The sun is low on the horizon, creating a lens flare effect. The mountains are covered in snow and partially shrouded in mist. The foreground is a grassy hillside.

Les agences de voyages et tour opérateurs sont essentiels pour reconstruire notre industrie.

# Exotik Tours / Travelbrands.



**Grand Tour  
de la Suisse  
en train**

ET RECEVEZ **20X** FIDÉLITÉ

EN SAVOIR D'AVANTAGE !



Suisse.

## Exotik Tours / Travelbrands.

Exotik Tours / Travelbrands offre une promotion spéciale sur le Grand Tour de la Suisse en train, qui prévoit la multiplication par 20 des points de récompense remis aux agents pour chaque réservation. Pour leur part, les consommateurs recevront un surclassement gratuit en première classe (une valeur de 250\$ par personne) s'ils réservent avant le 31 juillet 2021. Le Grand Tour de la Suisse en train regroupe tous les incontournables de la Suisse en un seul périple. Cet itinéraire de 8 jours est une invitation à découvrir les différentes régions de la Suisse et ses cultures. Les points de récompense s'appliquent à tous les produits de TravelBrands. Ce programme permet aux agents d'accumuler des points et les échanger contre de la marchandise, des voyages et des cartes cadeaux.



# Grand Tour de la Suisse en train

ET RECEVEZ **20X**  
Fidélité

**SURCLASSEMENT  
GRATUIT EN PREMIÈRE CLASSE**  
(Valeur de 250<sup>€</sup> par personne !)  
Pour les réservations effectuées  
avant le 31 juillet 2021

**Suisse.**

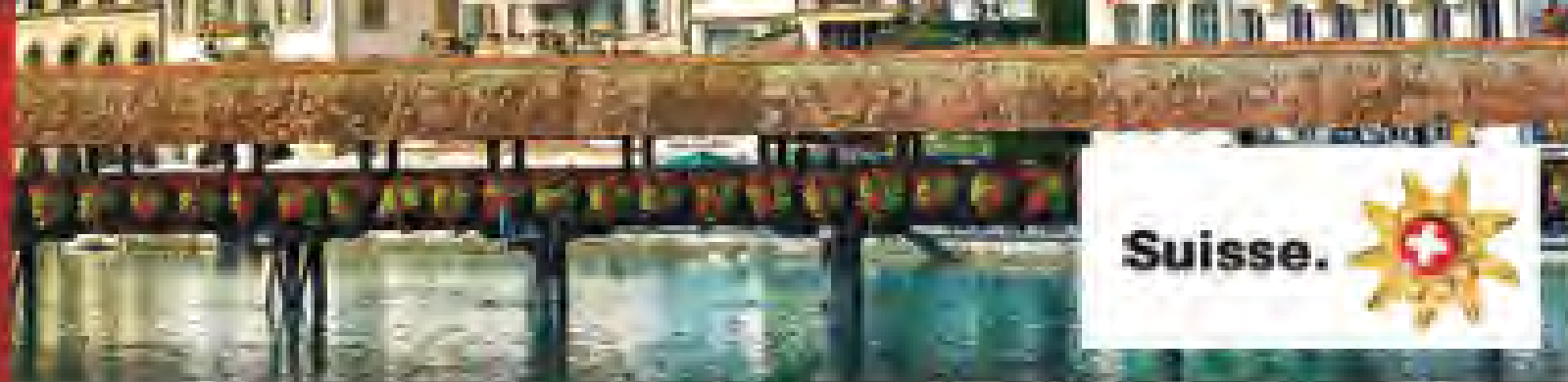


**Interlaken · Montreux · Zermatt · St. Moritz · Lugano · Lucerne · St. Gall**

## SURCLASSEMENT GRATUIT EN PREMIÈRE CLASSE

(Valeur de 250<sup>\$</sup> par personne!)

Pour les réservations effectuées  
avant le 31 juillet 2021



## Interlaken • Montreux • Zermatt • St. Moritz • Lugano • Lucerne • St. Gall

Découvrez les diverses régions culturelles de la Suisse avec cet itinéraire de 8 jours en train incluant des escales journalières. Confortablement assis à bord d'un train, laissez-vous transporter d'une ville à l'autre et profiter d'un hébergement de qualité. Une façon simple, agréable et abordable de visiter la Suisse de façon individuelle.

### INCLUSIONS

- 7 nuits en hôtels 3★ avec petits déjeuners • Billet en classe économique pour le « Grand Train Tour » incluant 8 segments • Coupon 50% de rabais sur la plupart des trains, autobus, bateaux et chemin de fer de montagne
- Réservation de sièges pour le « Golden Pass Line, Glacier & Bernina Express » en classe économique et le Gotthard Panorama Express en 1<sup>ère</sup> classe

DÉPARTS GARANTIS  
TOUS LES JOURS  
EXCEPTÉ LES MERCREDIS

À partir de

**2129\$**

Par personne, en occupation double,  
basé sur un départ quotidien jusqu'au 19 octobre 2021

POSSIBILITÉ D'HÉBERGER DANS DES HÔTELS  
DE CATÉGORIE 4★ ET 5★ (\$)

EXCURSION VERS GORNERGRAT : 99\$

EXCURSION VERS MOUNT PILATUS (NON GUIDÉE) : 70\$





**Suisse.**

Bienvenue à la Switzerland Travel Academy

# DEVENEZ UN EXPERT CERTIFIÉ DU VOYAGE SUR LA SUISSE

Lavaux, vignoble en terrasses, site de l'UNESCO

**INSCRIVEZ-VOUS**

Les pays francophones sont très importants pour la Suisse.

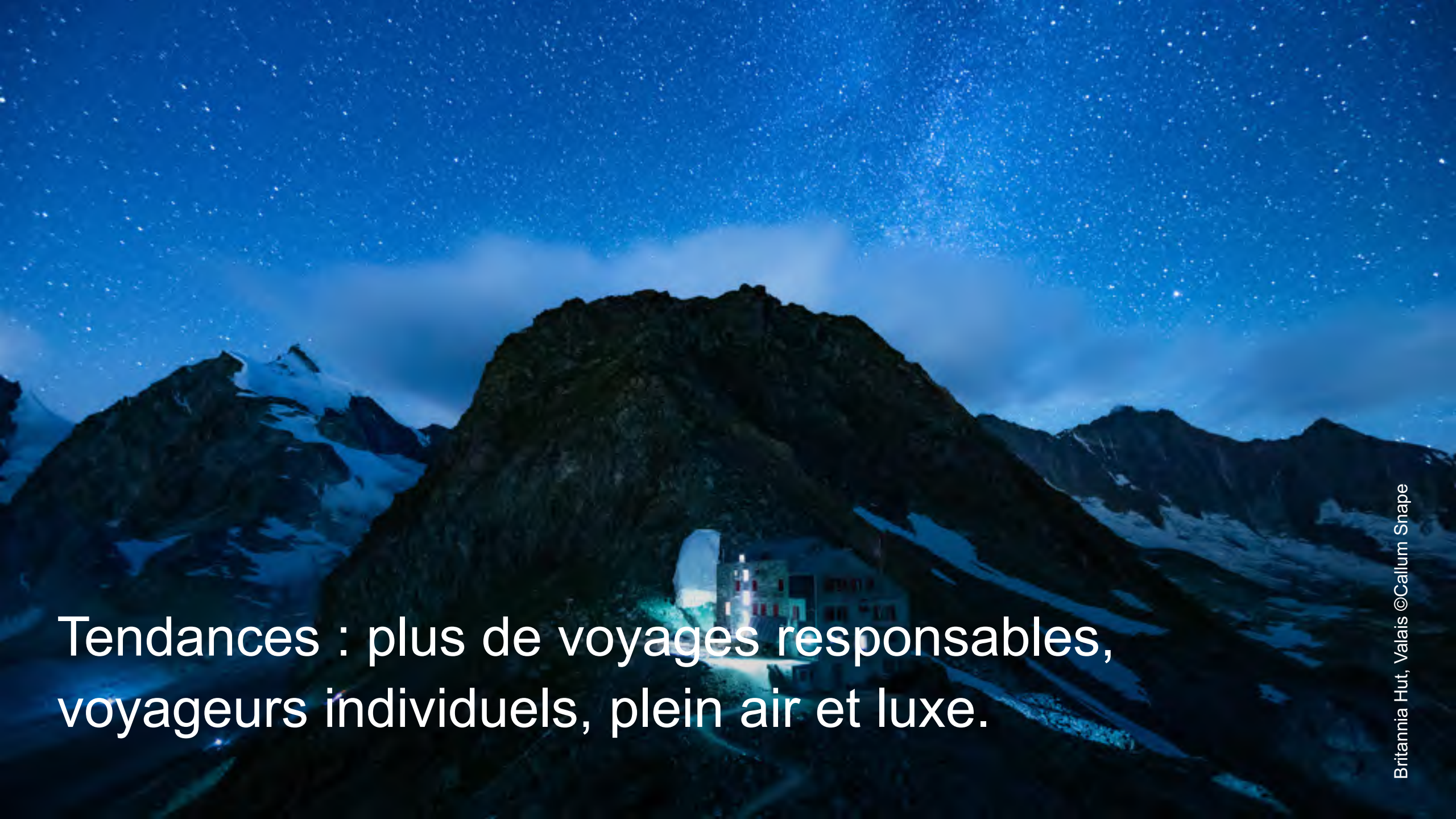


= 90 M.  
de personnes.

# Devenez un expert du voyage sur la Suisse.

- La formation est un pilier déterminant.
- Après la pandémie, davantage de gens réserveront leurs vacances auprès des conseillers en voyage.
- Le programme comprend 6 modules et traite des plus récentes nouveautés.
- Certification = éligibles à l'obtention d'un Swiss Travel Pass pour 8 jours, en 1<sup>ère</sup> classe, afin d'explorer le pays par eux-mêmes.
- Valeur de 1'000 \$ et déplacements illimités en train, autobus et bateau.
- Les agents reçoivent un certificat, un logo et peuvent être invités à des événements.
- <https://french.switzerlandtravelacademy.ch/>





Tendances : plus de voyages responsables,  
voyageurs individuels, plein air et luxe.





# Callum Snape.

Photographe de Vancouver, C.B.



Questions.

[MySwitzerland.com/media](https://www.myswitzerland.com/media)

[MySwitzerland.com/trade](https://www.myswitzerland.com/trade)

[media.northamerica@switzerland.com](mailto:media.northamerica@switzerland.com)

[trade.nyc@Switzerland.com](mailto:trade.nyc@Switzerland.com)



**Suisse.**

# Chiffres du tourisme 2020.

## Le tourisme en Suisse

- 5ème branche de l'économie.
- 4.4% des recettes d'exportation (en temps normal).
- 5% de la population suisse est employée dans le secteur touristique.

## Les nuitées hôtelières en 2020

- Hôtes européens : 6 millions de nuitées / - **51%**.
- Quasiment pas de touristes issus de pays lointains.
- Les nuitées hôtelières du Canada / - 80%
- Tourisme domestique : 9 millions de nuitées / **+24%**.
- Bilan global : 24 millions de nuitées / - **40%**.





Suisse.

Points forts de l'année 2021.



A photograph of three women in winter climbing gear on a snowy mountain peak. The woman in the foreground is wearing a grey jacket and a black beanie. The woman in the middle is wearing a yellow jacket and a white headband. The woman in the background is wearing a red and blue jacket, a pink headband, and sunglasses, and is raising her hands in celebration. The background shows a vast, snowy mountain range under a clear blue sky.

Les femmes au sommet  
100% Women



# 100% Women Peak Challenge

- Partager l'expérience de l'ascension des 48 plus hauts sommets des Alpes suisses avec des cordées exclusivement féminines.
- Du 8 mars au 8 septembre 2021.
- En collaboration avec le Club Alpin Suisse (CAS), l'Association suisse des guides de montagne et Mammut.

**→ [Peakchallenge.myswitzerland.com](https://peakchallenge.myswitzerland.com)**



Le savoir-faire du Jura vaudois à l'UNESCO.  
Sainte-Croix / L'Auberson, Vaud Région du Léman.

# Zoom the Matterhorn Zermatt, Valais.





# Surfer dans les montagnes : Alaïa Bay Sion, Valais.





# V-Bahn : la télécabine à trois câbles Eiger Express. Région de la Jungfrau, Oberland bernois.





Des expositions d'exception à Bâle.





Lindt Home of Chocolate.  
Zurich.








Sentier Dürrenmatt.  
Jura & Trois-Lacs.



A scenic view of a mountain trail in the Lucerne region. Two hikers are seen from behind, walking along a dirt path on a grassy ridge. The landscape is vast, with a valley below and rugged mountains in the distance. The sky is clear and blue. In the foreground, there are some yellow flowers and tall grasses, slightly out of focus.

# Nouveau trail longue distance « Tell-Trail ». Lucerne Lac des Quatre Cantons.





La plus longue passerelle à travers les arbres.  
Laax, Grisons.



# Changer de point de vue : le Urban Swimming.







Ouverture de l'extension du Kunsthaus Zurich.  
Automne 2021.



# Temps forts culturels 2021.

- **Fondation Beyeler, Bâle**

- Olafur Eliasson, jusqu'en juillet 2021
- Goya, 10.10.2021 – 23.01.2022

- **Kunstmuseum, Bâle**

- Sophie Taeuber-Arp, Abstraction vivante, jusqu'au 20.06.2021
- Camille Pissarro, L'atelier moderne, 04.09.2021 – 23.01.2022

- **Zentrum Paul Klee, Berne**

- Max Bill, 24.09.2021 – 09.01.2022

# Temps forts culturels 2021.

- **MAMCO, Genève**

- Variété estivale avec Natalie Czech, Vidya Gastaldon, Jean-Michel Wicker, Anita Molinero et Gaia Vincensini, 09.07-05.09.2021

- **Plateforme 10, Lausanne**

- Matières en lumière. Sculptures de Rodin à Louise Bourgeois, jusqu'au 16.05.2021

- **MASI, Lugano**

- Chefs-d'œuvre photographiques de la Collection Thomas Walther, 25.04 – 01.08.2021.





**Suisse.**